

AR 02-08

BATIUM

ينورت كل لة يراطب نحاش

7/12 • 15/12 • 7/24 • 15/24

نوامير آلات امرى لعت

يتضمن دليل المستخدم هذا مؤشرات حول تشغيل الجهاز والاحتياطات الواجب اتباعها لسلامة المستخدم. يرجى قراءتها بعناية قبل الاستخدام لأول مرة والاحتفاظ بها بعناية للرجوع إليها في المستقبل. يجب قراءة هذه التعليمات وفهمها بالكامل قبل أي عملية. يجب عدم إجراء أي تعديل أو صيانة غير مذكورة في الدليل. لا يمكن اعتبار أي إصابة جسدية أو ضرر مادي بسبب الاستخدام الذي لا يتوافق مع التعليمات الواردة في هذا الدليل على عاتق الشركة المصنعة. في حالة وجود مشكلة أو عدم يقين، استشر شخصاً مؤهلاً للتعامل مع الجهاز بشكل صحيح. يجب استخدام هذا الجهاز فقط لإعادة الشحن ضمن الحدود الموضحة بالجهاز والدليل. يجب مراعاة تعليمات السلامة. في حالة الاستخدام غير السليم أو الخطير، لا يمكن تحميل الشركة المصنعة المسؤولية.



جهاز مخصص للاستخدام الداخلي. لا ينبغي أن يتعرض للمطر.



يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين لا تقل أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو الذين يفتقرون إلى الخبرة أو المعرفة، إذا تم الإشراف عليهم بشكل صحيح. تم إعطاؤها لهم وإذا تم القبض على المخاطر التي تنطوي عليها. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. لا يجوز للأطفال إجراء التنظيف وصيانة المستخدم دون إشراف.

لا تستخدم تحت أي ظرف من الظروف لشحن البطاريات أو البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.

لا تستخدم الجهاز في حالة تلف سلك الطاقة أو قابس التيار الكهربائي.

لا تستخدم الجهاز في حالة تلف سلك الشحن أو وجود عطل في التجميع، وذلك لتجنب أي خطر من حدوث قصر في الدائرة الكهربائية للبطارية.

لا تقم أبدًا بشحن بطارية مجمدة أو تالفة.

لا تغطي الجهاز.

لا تضع الجهاز بالقرب من مصدر حرارة وفي درجات حرارة عالية بشكل دائم (فوق 60 درجة مئوية).

لا تسد فتحات التهوية. راجع قسم التثبيت قبل استخدام الجهاز.

خطر حدوث انفجار أو بروز حمضي إذا كانت المشابك قصيرة الدائرة أو إذا تم توصيل معزز 12 فولت بمركبة بجهد 24 فولت أو العكس.

يتم شرح الوضع التلقائي للتشغيل والقيود المفروضة على الاستخدام لاحقًا في هذا الدليل.

خطر الانفجار والحريق!

يمكن لبطارية الشحن أن تنبعث منها غازات متفجرة.

• أثناء الشحن، يجب وضع البطارية في مكان جيد التهوية.

• تجنب اللهب والشرر. لا تدخن.

• حماية أسطح التلامس الكهربائية للبطارية من قصر الدوائر.

لا تترك بطارية الشحن بدون مراقبة لفترات طويلة.

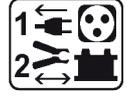
خطر تآثر الحمض!

• ارتد نظارات وقفازات واقية.

• في حالة ملامسته للعينين أو الجلد، اشطفه على الفور بالماء واستشر الطبيب دون تأخير.



- افصل الطاقة قبل توصيل أو فصل توصيلات البطارية.
- يجب توصيل طرف البطارية غير المتصل بالهيكل أولاً. يجب إجراء الاتصال الآخر على الهيكل المعدني بعيداً عن البطارية وخط الوقود. يجب بعد ذلك توصيل شاحن البطارية بالتيار الكهربائي.
- بعد عملية الشحن ، افصل شاحن البطارية من التيار الكهربائي ، ثم انزع اتصال الهيكل وأخيراً توصيل البطارية ، بالترتيب الموضح.



اتصال :

- يجب توصيل هذا الجهاز بمأخذ توصيل مؤرض.
- هذا الجهاز مجهز بحماية الصمامات.
- يجب أن يتم التوصيل بمصدر التيار الكهربائي وفقاً لقواعد التركيب الوطنية.



مقابلة :

- حالة تلف كبل الطاقة ، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو خدمة ما بعد البيع أو الأشخاص المؤهلين بشكل مشابه لتجنب المخاطر.
- يجب أن يتم تنفيذ الخدمة من قبل شخص مؤهل فقط.
- تحذير! احرص دائماً على فصل القابس من مقبس التيار الرئيسي قبل القيام بأي عمل على الجهاز.
- إذا انفجر المصهر الداخلي ، فيجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو خدمة ما بعد البيع أو الأشخاص المؤهلين بشكل مشابه لتجنب الخطر.
- قم بإزالة الغطاء والغبار بانتظام باستخدام منفاخ. اغتنم الفرصة لفحص التوصيلات الكهربائية بأداة معزولة بواسطة أفراد مؤهلين.
- لا يجوز تحت أي ظرف من الظروف استخدام المذيبات أو عوامل التنظيف القوية الأخرى.
- نظف أسطح الجهاز بقطعة قماش جافة.



أنظمة :

- الجهاز متوافق مع التوجيهات الأوروبية.
- إعلان المطابقة متاح على موقعنا على الإنترنت.
- EAC (الجماعة الاقتصادية الأوروبية الآسيوية).
- تفي المادة بمتطلبات المملكة المتحدة. إعلان المطابقة البريطاني متاح على موقعنا على الإنترنت (انظر الغلاف الأمامي).
- الجهاز متوافق مع المواصفات المغربية.
- إعلان المطابقة CMIM متاح على موقعنا على الإنترنت.



تصرف :

- تخضع هذه المواد للمجموعة الانتقائية. لا تتخلص منه في القمامة المنزلية.



وصف عام

صُممت أجهزة باتيوم لإعادة شحن بطاريات بدء حمض الرصاص بالسائل أو الجل بالكهرباء:

15/24			15/12		7/24			7/12		عارضات ازياء
6 فولت	12 فولت	تلفوف 24	6 فولت	12 فولت	6 فولت	12 فولت	24 فولت	6 فولت	12 فولت	الجهد الكهربائي
من 35 أمبير إلى 225 أمبير					من 15 أمبير إلى 130 أمبير					قدرة البطارية

مراعاة ليغشت لاول لاصت الال

احترم ترتيب البداية.

تحذير: تحقق من مستوى الإلكترونيات للبطاريات المفتوحة. قم بزيادة المستويات إذا لزم الأمر قبل الشحن.

1. قم بتوصيل المشابك: المشبك الأحمر بطرف البطارية والمشبك الأسود بالطرف -.



2. بتوصيل الشاحن بمقبس التيار الكهربائي 230 فولت. (A) (مخطط الواجهة ص 44) (B) ويضيء المقابلة لآخر بيانات مخزنة.



3. اختر جهد البطارية (6 ، 12 ، 24 فولت) وفقاً للإشارات المكتوبة على البطارية أو وفقاً للربط المحتمل المنفذ (سلسلة أو متوازية راجع ص 44).



خطر حدوث انفجار أو بروز حمضي في حالة الاختبار غير الصحيح للجهد الكهربائي (24 فولت لبطارية 12 فولت).



للتحقق من صحة التحديد ، لا تلمس أي شيء لمدة 5 ثوان.

4. اختر سعة البطارية. يحدد Batium ، في حد ذاته ، تيار الشحن.



5. يبدأ Batium الشحن تلقائياً. يشير إلى حالة شحن البطارية. (أضواء ① و ②)

حالة	الضوء	
دائم		المرحلة 1 : ارتفاع الجهد
رماش		الخطوة الثانية: تنظيم الجهد (المدة: 2 ساعة).
ضرخاً نولا		الخطوة 3: نهاية الشحن (شحن الصيانة / عائم).

أثناء انقطاع التيار الكهربائي ، يحفظ BATIUM حالة الشحن (باستثناء وضع "SOS Recovery") ، ويستأنف في التحديد الأخير.

6. عند شحن البطارية ، أفضل كبل الطاقة



7. أفضل مشابك البطارية أو الموصل.



وظيفة التحميل القسري

في حالة تفريغ البطارية بشدة (جهد منخفض جداً >2 فولت) ، لا يبدأ الشحن تلقائياً. ضوء الشحن ① لا تضيء. مؤشرات جهد البطارية (A) ، والقدرة (B) على. في هذه الحالة ، حدد جهد الشحن والتيار ثم اضغط على زر جهد البطارية لمدة 5 ثوانٍ ③ لإطلاق "تهمة إجبارية". يضيء الضوء ① عند تحرير هذا الضغط. إذا لم يضيء أي مؤشر ، فإن بطاريك غير قابلة للاسترداد (>0.5 فولت ± 0.3).

وظيفة "SOS RECOVERY" (متوفرة في الباتيو 15/12 و 15/24)

عند توصيل البطارية ، ⑥ يومض مؤشر LED الخاص بالاسترداد SOS للإشارة إلى أن البطارية خضعت لتفريغ عميق وطويل ، مع ظهور الكبريتات. تعمل وظيفة "SOS Recovery" بفضل منحنى الشحن المحدد على بدء دورة تجديد من 24 إلى 48 ساعة.

لتفعيل هذه الوظيفة ، اتبع الخطوات التالية:

1. من الضروري فصل البطارية عن السيارة. (خطر الانصراف)

2. قم بتوصيل مشابك باتيوم بالبطارية.

3. قم بتوصيل باتيوم بالتيار الكهربائي.

4. حدد جهد الشحن.

5. قم بتنشيط "SOS Recovery" بالضغط على الزر لمدة 5 ثوانٍ ④ حتى يضيء الضوء ⑥ (تنطفئ الأضواء ⑤).

6. يضيء المؤشر ويومض عندما تتوقف وظيفة "SOS Recovery" ويستأنف الشحن العادي.

7. الضوء الأخضر ② يشير إلى نهاية الشحن.

حراس

أجهزة Batium محمية ضد الدوائر القصيرة والقطبية العكسية وبدء تشغيل المركبات (تحافظ على شحنة ثابتة على الرغم من بدء تشغيل السيارة ويتم وضعها مكمل لإعادة الشحن). لديهم نظام مضاد للشحن يمنع أي شر عند توصيل الشاحن بالبطارية. بدون بطارية في المشابك ، لا تقدم Batiums تياراً للسلامة.

الشذوذ ، الأسباب ، سبل الانتصاف

العلاجات	الأسباب	الشذوذ	
- افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي بينما تمسك المشابك على البطارية. - أعد توصيل البطارية بالتيار الكهربائي - اختر الجهد الصحيح خلال 5 ثوانٍ من إعادة توصيل المنتج.	الجهد المحدد لا يتطابق مع جهد البطارية.	مؤشر الشحن 1 متوقف. مؤشرات جهد البطارية (A) وميض بالتناوب بعد دقيقة واحدة من الشحن.	1
البطارية المراد استبدالها.	البطارية غير قابلة للاسترداد.		
البطارية المراد استبدالها.	البطارية قصيرة الدائرة أو تالفة		
قمر بإيقاف تشغيل المستهلك واستمر في الشحن / أعد تشغيله	ظل المستهلك متصلًا عن غير قصد (مثل المصابيح الأمامية)		
السلوك الطبيعي للشاحن ولكن الاستخدام غير الصحيح. لا يمكن أن يضيء ضوء المؤشر الذي يشير إلى نهاية الشحن.	يستخدم الشاحن كمصدر طاقة لتعويض المستهلكين الكبار المتصلين بالبطارية.		
سيكون وقت الشحن طويلاً بشكل غير طبيعي. استخدم شاحنًا أكثر قوة إن أمكن	البطارية ذات سعة (Ah) أكبر من قدرة الشاحن	مؤشرات سعة البطارية (B) فلاش بدورها.	2
اختر السعة المشار إليها على بطايرتك.			
البطارية المراد استبدالها.	جهد البطارية لا يرتفع ، البطارية تالفة.		
ضع المشبك الأحمر على المشبك الأسود -	الأقطاب و- معكوسة		
نظف المحطات وأعد توصيل المشابك.	اتصال المشبك ضعيف	البطارية متصلة. ضوء الشحن 1 لا يضيء مؤشرات جهد البطارية (A) وسعة البطارية (B) هي على.	3
استخدم وظيفة "الشحن الإجباري" (انظر الإجراء الوارد في الصفحة السابقة)	نفاد شحن البطارية بشدة		
افصل الجهاز عن التيار الكهربائي. قمر بإزالة المشابك من البطارية. استبدل المصهر ، مع مراعاة التصنيف (A 15 للباتيوم 7-12 أو 7-24 أو 30 A للباتيوم 12-15 و 15-24).	المصهر محطم		
افصل الجهاز عن التيار الكهربائي ثم المشابك. قمر بتنشيط وظيفة "SOS Recovery" ، راجع الإجراء الوارد في الصفحة السابقة.	خضعت البطارية لتفريغ عميق طويل الأمد لبدء عملية الكبريت. يستمر الشحن ولكن يُنصح باستخدام وظيفة "استرداد SOS".	ضوء "SOS Recovery" (6) يومض (باتيوم 15/12 و 15/24) بعد دقيقة واحدة من الشحن.	4
غير قابلة للاسترداد ليتم استبدالها	بطارية بطارية	وظيفة استرداد SOS (باتيوم 15/12 - 15/24): بعد 24 ساعة يتم شحن المصابيح (1) ونهاية الشحن (2) تنطفئ.	5
البطارية المراد استبدالها	جهد البطارية > 0.5 فولت (± 0.3)	وظيفة الشحن القسري: بعد الضغط على زر جهد البطارية لمدة 5 ثوانٍ (3) لبدء وظيفة الشحن القسري ، لا يضيء مؤشر الشحن	6
افصل باتيوم من التيار الكهربائي لمدة 10 ثوانٍ ، ثم أعد توصيله.		عند التوصيل بالتيار الكهربائي ، لا نضاء أي أضواء.	7

شروط الضمان

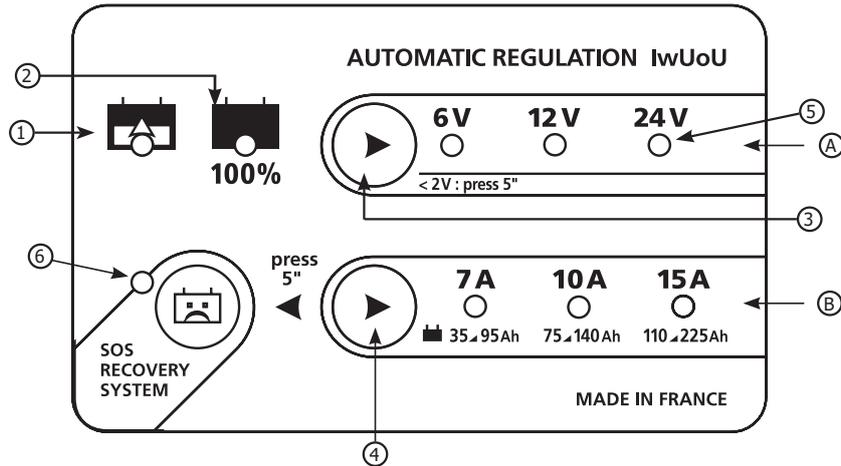
يغطي الضمان جميع العيوب أو عيوب التصنيع لمدة سنتين من تاريخ الشراء (قطع الغيار والعمالة من العمل).

الضمان لا يغطي:

- جميع الأضرار الأخرى الناجمة عن النقل.
- الاهتراء العادي للأجزاء (مثل الكابلات والمشابك وما إلى ذلك).
- الحوادث الناتجة عن الاستخدام غير السليم (خطأ في مصدر الطاقة ، السقوط ، التفكيك).
- الأعطال المتعلقة بالبيئة (التلوث ، الصدأ ، الغبار).

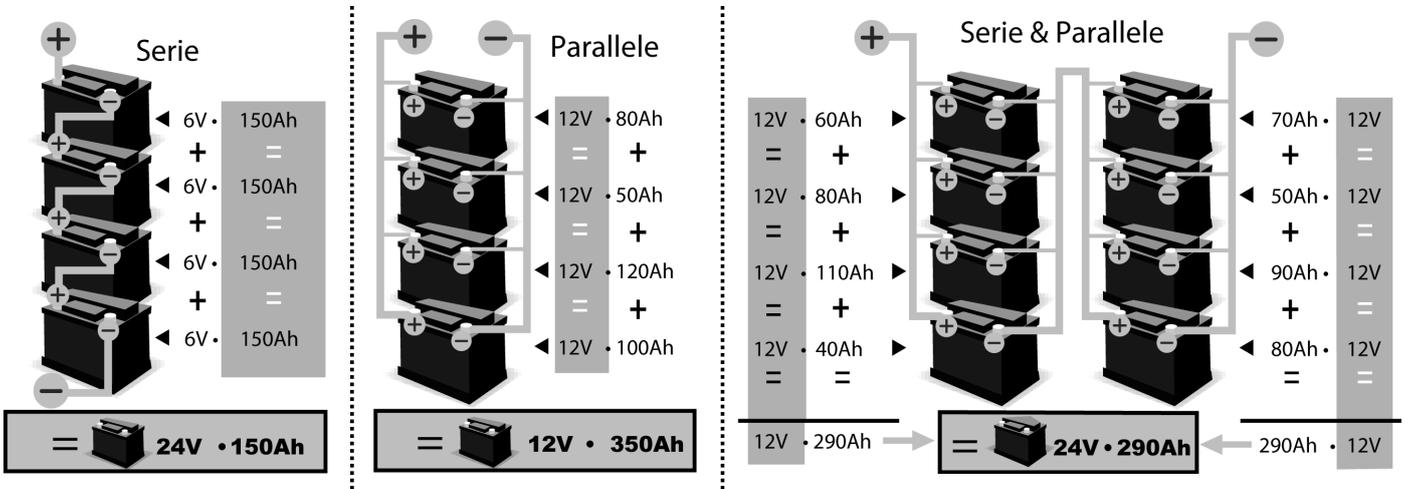
في حالة حدوث عطل ، أعد الجهاز إلى الموزع الخاص بك ، مع إرفاق:

- إثبات شراء مؤرخ (إيصال نقدي ، فاتورة ، إلخ).
- ملاحظة تفسيرية للانهيار.



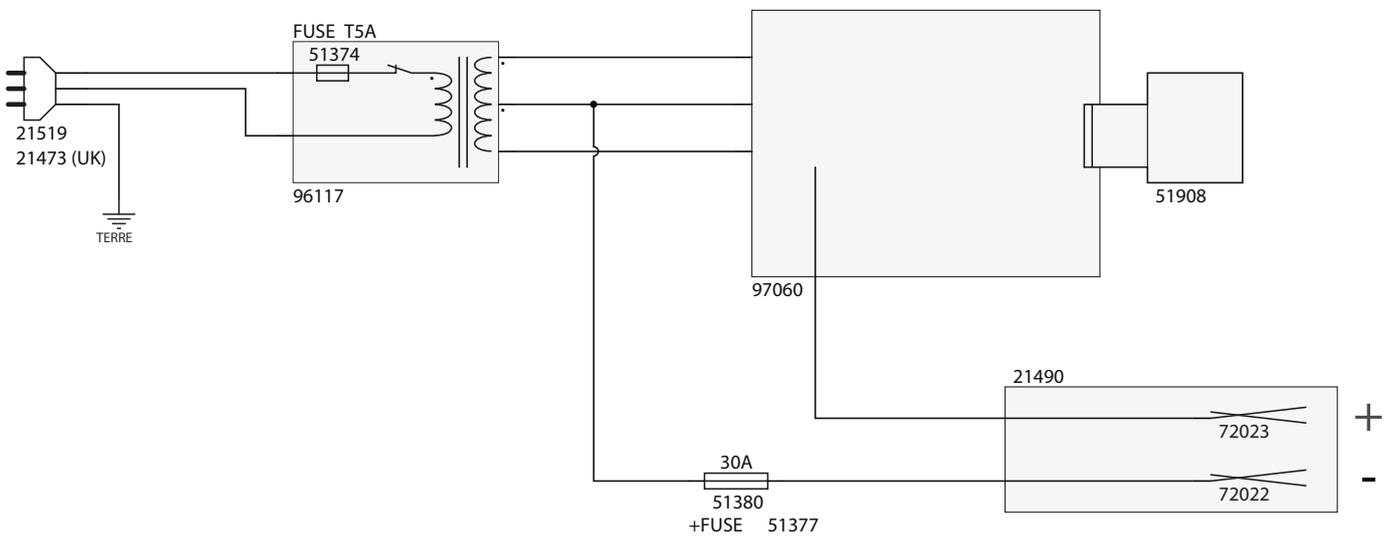
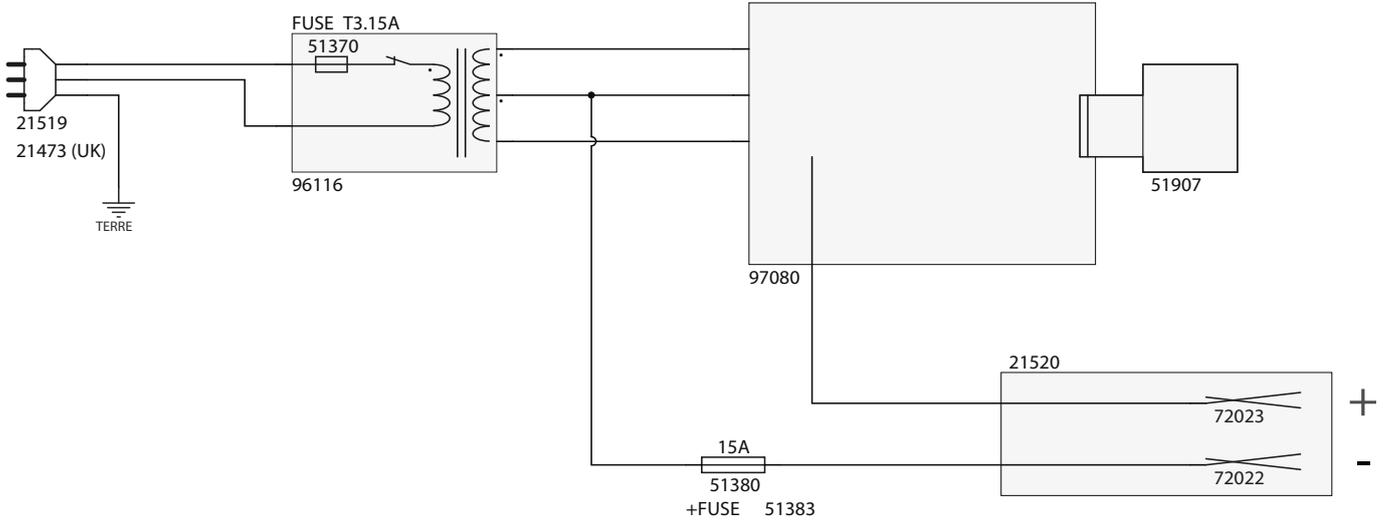
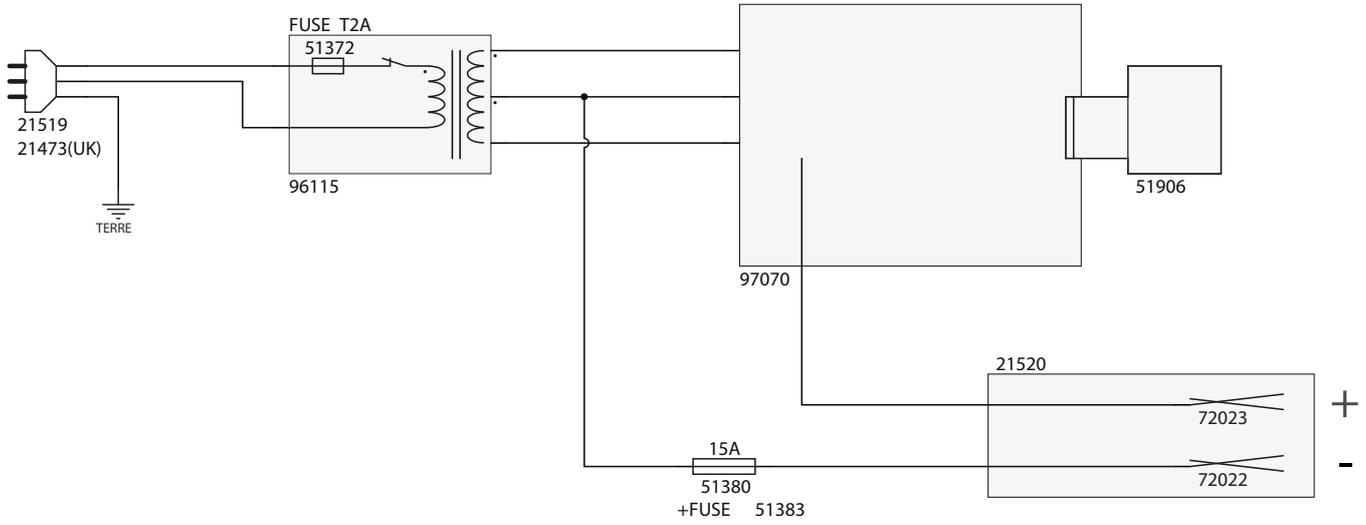
①	مؤشر الشحن: يضيء أو يومض حسب حالة الشحن
②	مؤشر نهاية الشحن: يضيء عند شحن البطارية
③	محدد جهد البطارية بالبدء الإيجابي (اضغط لمدة 5 ثوانٍ).
④	محدد سعة البطارية الحالية (SOS): اضغط لمدة 5 ثوانٍ
⑤	موقف 24V فقط في BATIUM 7/24 و 15/24.
⑥	استرداد SOS: يجب تجديد ضوء البطارية فقط في BATIUM 15/12 و 15/24.

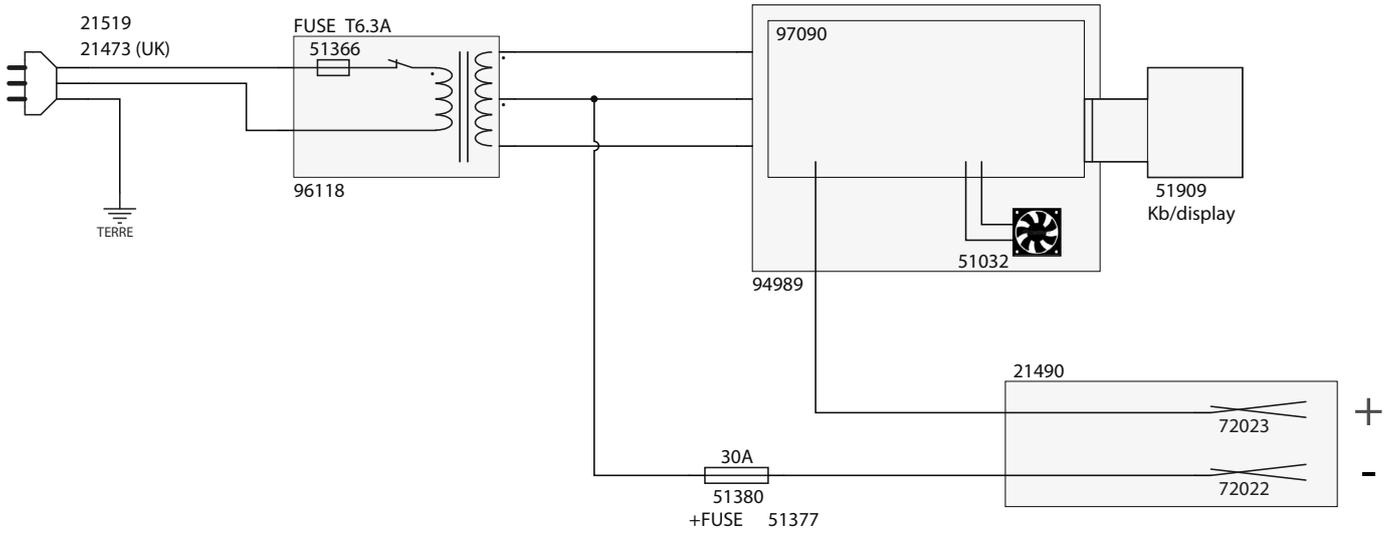
تجميع البطارية



المواصفات التقنية

15.24	15.12	7.24	7.12	
230 فولت 50/60 هرتز				مصدر التيار
450 واط	225 واط	210 واط	105 واط	أقصى قوة مصنفة
6 فولت / 12 فولت / 24 فولت	6 فولت / 12 فولت	6 فولت / 12 فولت / 24 فولت	6 فولت / 12 فولت	جهد الشحن
7A - 10A - 15A (دفعه)		3A - 7A (دفعه)		التيار الشاحن
IWUoU				منحنى الحمل
7: 35-95 أمبير 10: 75 - 140 أمبير 15: 110 - 225 أمبير		3: 15-60 أمبير 7: 50 - 130 أمبير		قدرة البطارية
0 درجة مئوية / 50 درجة مئوية				درجة حرارة التشغيل
-20 درجة مئوية / 50 درجة مئوية				درجة حرارة التخزين
IP21				فتحة الحماية
T6.3A	T5A	T3.15A	T2A	الصمامات الأولية
أ 30		أ 15		فتيل ثانوي





قطع منفصلة

	7/12	7/24	12/15	15/24
15A ليتف (x10)	054493		-	
ريب مرأ 30 ليتف (x10)	-		054523	
جولة كاملة	97070C	97080C	97060C	-
دائرة كاملة مع مروحة	-	-	-	S91757
المشيك الأسود 40A	053106			
المشيك الأحمر 40A				
حبل القوة	21519			
لوحة المفاتيح	51906	51907	51908	51909
محول	96021	96024	96022	96023
فتيل المحولات	51372	51370	51374	51366
حامل فيوزات	51380			

زومرلا

منتج قابل لإعادة التدوير يخضع لتعليمات الفرز (بموجب المرسوم رقم 2014-1577)	
يتمتع بالحماية من الوصول إلى الأجزاء الخطرة من الأجسام الصلبة التي يبلغ قطرها < 12.5 مم (ما يعادل إصبع اليد). يتمتع بالحماية من تساقط قطرات الماء عمودياً.	IP 21
مستوى الضوضاء	<70dB



GYS SAS
 1, rue de la Croix des Landes
 CS 54159
 53941 Saint-Berthevin
 Cedex France